

A. Quality of Life: SF-12 Health Survey (Ware, Kisinski, & Keller, 1996)
Spanish version.

Esta primera pregunta es sobre su estado de salud actual.

Por favor trate de responder con la mayor precisión posible.

1. En general, ¿diría que su salud es...

Ahora una lista de actividades que usted podría hacer durante un día típico será leída.

Cuando se lea cada actividad, por favor indique si su estado de salud actual le limita mucho, le limita un poco, o no le limita en absoluto en estas actividades.

2. ..actividades moderadas, tales como mover una mesa o empujar una aspiradora.

¿Su estado de salud actual le limita?

3. ...subir varios pisos por la escalera.

¿Su estado de salud actual le limita?

Las próximas 2 preguntas son acerca de su salud física y sus actividades diarias.

Durante las últimas 4 semanas,

4. ¿Cuánto tiempo ha logrado hacer menos de lo que le hubiera gustado a causa de su salud física?

Durante las últimas 4 semanas,

5. ¿Cuánto tiempo ha tenido limitaciones en cuanto al tipo de trabajo u otras actividades diarias regulares que hace a causa de su salud física?

Las próximas 3 preguntas son acerca de sus emociones y sus actividades diarias.

Durante las últimas 4 semanas,

6. ¿Cuánto tiempo ha logrado hacer menos de lo que le hubiera gustado a causa de algún problema emocional (como sentirse deprimida o ansiosa)?

Durante las últimas 4 semanas,

7. ¿Cuánto tiempo ha hecho el trabajo u otras actividades diarias regulares con menos cuidado de lo usual a causa de algún problema emocional (como sentirse

deprimida o ansiosa)?

Durante las últimas 4 semanas,

8. ¿Qué tanto interfirió el dolor en su trabajo normal (incluyendo tanto el trabajo fuera de casa como los quehaceres domésticos)?

Las próximas preguntas son acerca de cómo se siente usted y cómo le ha ido durante las últimas 4 semanas.

Cuando se lea cada declaración, por favor dé la respuesta que más se acerca a la manera como se ha sentido usted.

¿Durante cuánto tiempo en las últimas 4 semanas...

9. ...se ha sentido calmada y tranquila?

¿Durante cuánto tiempo en las últimas 4 semanas...

10. ...ha tenido mucha energía?

¿Durante cuánto tiempo en las últimas 4 semanas...

11. Se ha sentido desanimada y triste?

Durante las últimas 4 semanas,

12. ¿Cuánto tiempo su salud física o sus problemas emocionales han interferido sus actividades sociales (como visitar amigos o parientes)?